



Republika e Kosovës

Republika Kosova-Republic of Kosovo

Qeveria-Vlada-Government

Ministria e Punëve të Brendshme-Ministarstvo Unutrasnjih Poslova-Ministry of Internal Affairs

Akademia e Kosovës për Siguri Publike/Kosovska Akademia za Javnu Bezbednost/Kosovo Academy for Public Safety

**RREGULLORE (AKSP) - Nr. 01/2014-KF E PUNËS SË KËSHILLIT TË PËRKOHSHËM TË FAKULTETIT TË
SIGURISË PUBLIKE**

PRAVILNIK (KAJB) - Br. 01/2014-KF RADA PRIVREMENOG SAVETA FAKULTETA JAVNE BEZBEDNOSTI

**REGULATION (KAPS) - No. 01/2014-KF ON WORK OF TEMPORARY COUNCIL OF THE FACULTY OF PUBLIC
SAFETY**

<p style="text-align: center;">AKADEMIA E KOSOVËS PËR SIGURI PUBLIKE KËSHILLI I PËRKOSSHËM I FAKULTETIT TË SIGURISË PUBLIKE</p> <p>Në mbështetje të nenit 16 paragrafi 2 si dhe nenit 68 paragrafit 2 të Rregullores (QRK) – Nr. 26/2013 për Arsimin e Lartë në Akademinë e Kosovës për Siguri Publike</p> <p>Miraton:</p> <p style="text-align: center;">RREGULLORE (AKSP) - Nr. 01/2014-KF E PUNËS SË KËSHILLIT TË PËRKOSSHËM TË FAKULTETIT TË SIGURISË PUBLIKE</p> <p style="text-align: center;">Neni 1 Qëllimi</p> <p>Me këtë rregullore përcaktohet mënyra e punës, organizimi dhe funksionimi i këshillit të përkohshëm të Fakultetit të Sigurisë Publike (në tekstin e mëtejshëm: Këshilli).</p> <p style="text-align: center;">Neni 2 Përkufizimet</p> <p>Shprehjet tjera të përdorura në këtë rregullore kanë kuptimin ashtu siç përcaktohet me Ligjin nr. 04/L-053 për Akademinë e Kosovës për Siguri Publike dhe Rregullores (QRK) – Nr. 26/2013 për Arsimin e Lartë në Akademinë e</p>	<p style="text-align: center;">KOSOVSKA AKADEMIJA ZA JAVNU BEZBEDNOST PRIVREMENOG SAVETA FAKULTETA JAVNE BEZBEDNOSTI</p> <p>Na osnovu člana 16 stava 2 kao i člana 68 stava 2 Uredbe (VRK) – Br. 26/2013 za Visoko Obrazovanje u Kosovskoj Akademiji za Javnu Bezbednost</p> <p>Usvaja:</p> <p style="text-align: center;">UREDBU (KAJB) - Br. 01/2014-KF RADA PRIVREMENOG SAVETA FAKULTETA JAVNE BEZBEDNOSTI</p> <p style="text-align: center;">Član 1 Cilj</p> <p>Ovom uredbom određuje se način rada, organizovanje i funkcionalizacija privremenog saveta Fakulteta za Javnu Bezbednost (u daljem tekstu: Savet).</p> <p style="text-align: center;">Član 2 Definicije</p> <p>Izrazi koji se koriste u ovoj uredbi imaju značenje kao što je navedeno u Zakonu br. 04/L-053 za Kosovsku Akademiju za Javnu Bezbednost i Uredbi (VRK) – Br. 26/2013 za Visoko Obrazovanje u Kosovskoj Akademiji</p>	<p style="text-align: center;">KOSOVO ACADEMY FOR PUBLIC SAFETY TEMPORARY COUNCIL OF THE FACULTY OF PUBLIC SAFETY</p> <p>Pursuant to article 16 paragraph 2 and article 68 paragraph 2 of Regulation (GRK) – Nr. 26/2013 on Higher Education in Kosovo Academy for Public Safety</p> <p>Approves:</p> <p style="text-align: center;">REGULATION (KAPS) - Nr. 01/2014-KF ON WORK OF TEMPORARY COUNCIL OF THE FACULTY OF PUBLIC SAFETY</p> <p style="text-align: center;">Article 1 Purpose</p> <p>With this regulation is defined the way of work, organization and functioning of the interim council of the Faculty of Public Safety (hereinafter: Council).</p> <p style="text-align: center;">Article 2 Definitions</p> <p>Other terms used in this regulation shall have the meaning as defined by the Law no. 04/L-053 for Kosovo Academy for Public Safety and Regulation (GRK) - Nr. 26/2013 on Higher Education in Kosovo Academy for</p>
--	---	--

<p>Kosovës për Siguri Publike</p> <p style="text-align: center;">Neni 3 Përgjegjësitë e Këshillit</p> <p>1. Këshilli është organi më i lartë akademik i Fakultetit i cili vendos për të gjitha çështjet e rëndësishme të Fakultetit në fushën e mësimimit, kërkimit dhe hulumtimit shkencor.</p> <p>2. Detyrat dhe përgjegjësitë e Këshillit janë:</p> <p>2.1. Të trajtojë çështjet e përgjithshme strategjike që lidhen me kërkime, studime dhe mësimdhënie në Fakultet;</p> <p>2.2. Të përpilojë strategjitë për zhvillimin akademik të Fakultetit;</p> <p>2.3. Të vendosë për veprimtarinë mësimore dhe shkencore të Fakultetit;</p> <p>2.4. Të propozojë kushtet dhe kriteret e pranimit të studentëve;</p> <p>2.5. Të shqyrtojë çështjet e mbrojtjes së të drejtave të personelit dhe të studentëve;</p> <p>2.6. Të miratojë kurrikulat dhe planet mësimore;</p> <p>2.7. Të nxjerr akte nënligjore për fushat e</p>	<p>za Javnu Bezbednost.</p> <p style="text-align: center;">Član 3 Odgovornosti Saveta</p> <p>1. Savet je je najvisočiji akademski organ Fakulteta koji odlučuje u vezi svih bitnih pitanja Fakulteta u oblasti nastave i naučnog istraživanja.</p> <p>2. Zadaci i odgovornosti Saveta:</p> <p>2.1. Tretiranje svih opštih strateških pitanja koja su povezana sa studijama i nastavom na Fakultetu;</p> <p>2.2. Sačinjavanje strategija za akademski razvoj Fakulteta;</p> <p>2.3. Odlučivanje u vezi nastavnog i naučnog procesa Fakulteta;</p> <p>2.4. Predlaganje uslova i kriterijuma za prijem studenata;</p> <p>2.5. Razmatranje pitanja u vezi zaštite prava osoblja i studenata;</p> <p>2.6. Usvajanje nastavnog plana i programa;</p> <p>2.7. Donošenje podzakonskih akata za</p>	<p>Public Safety</p> <p style="text-align: center;">Article 3 Responsibilities of the Council</p> <p>1. The Council is the highest academic body of the Faculty who decide on all important matters of faculty in the field of teaching, research and scientific research.</p> <p>2. Duties and responsibilities of the Board are:</p> <p>2.1. To handle strategic issues related to research, scholarship and teaching in the Faculty;</p> <p>2.2. Develop strategies for academic development of faculty;</p> <p>2.3. Decide for educational and scientific activities of the Faculty;</p> <p>2.4. Propose terms and conditions of student admission;</p> <p>2.5. Examine the issues of protection of the rights of staff and students;</p> <p>2.6. Adopt curricula and lesson plans;</p> <p>2.7. To issue sub-legal acts for the field of</p>
---	---	---

<p>punës arsimore dhe kërkimore;</p> <p>2.8. Të shqyrtojë çështje të ndryshme akademike të inicuar nga Drejtori dhe Dekani i Fakultetit;</p> <p>2.9. Të kryejë edhe punë të tjera të caktuara me këtë rregullore.</p> <p>3. Këshilli i zgjedh udhëheqësit e organeve të Fakultetit sipas Rregullores (QRK) – Nr. 26/2013 për Arsimin e Lartë në Akademinë e Kosovës për Siguri Publike.</p>	<p>oblasti naučnog i obrazovnog rada;</p> <p>2.8. Razmatranje različitih akademskih pitanja koja iniciraju Direktor i Dekan Fakulteta;</p> <p>2.9. Izvršavanje i drugih obaveza koje su određene ovom uredbom.</p> <p>3. Savet bira rukovodioce organe Fakulteta prema Pravilniku (VRK) – Br. 26/2013 za Visoko Obrazovanje u Kosovskoj Akademiji za Javnu Bezbednost.</p>	<p>educational and research work;</p> <p>2.8. To review academic issues initiated by the Director and Dean of the Faculty;</p> <p>2.9. Perform other duties as specified in this regulation.</p> <p>3. Council selects the leaders of Faculty bodies according to the Regulation (GRK) - Nr. 26/2013 on Higher Education at the Kosovo Academy for Public Safety.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 4 Përbërja e Këshillit</p>	<p style="text-align: center;">Član 4 Sastav Saveta</p>	<p style="text-align: center;">Article 4 Council composition</p>
<p>1. Këshilli përbëhet nga anëtarët si vijon:</p> <p>1.1. Drejtori;</p> <p>1.2. Tetë (8) anëtar nga Personeli Akademik në marrëdhënie të rregullt pune dhe</p> <p>1.3. Tre anëtar të zgjedhur nga stafi profesional dhe administrativ i Akademisë.</p> <p>2. Anëtarët e Këshillit nga nën-paragrafi 1.1 dhe 1.2 janë anëtarë ex-officio të Këshillit.</p>	<p>1. Savet se sastoji od sledećih članova:</p> <p>1.1. Direktor;</p> <p>1.2. Osam (8) članova iz redova Akademskog Osoblja koji su redovnom radnom odnosu.</p> <p>1.3. Tri odabrana člana iz redova profesionalnog i akademskog osoblja Akademije.</p> <p>2. Članovi Saveta iz podstava 1.1 i 1.2 su ex-officio članovi Saveta.</p>	<p>1. Council consists of the following members:</p> <p>1.1. Director;</p> <p>1.2. Eight (8) members of the Academic Staff in regular employment and</p> <p>1.3. Three members elected by the professional and administrative staff of the Academy.</p> <p>2. Board members of the sub-paragraph 1.1 and 1.2 are ex-officio members of the Council.</p>

<p>3. Anëtarët e Këshillit nga nën-paragrafi 1.3 zgjedhën nga Drejtori i Përgjithshëm.</p> <p style="text-align: center;">Neni 5 Kryesuesi i Këshillit</p> <p>1. Kryesuesi i Këshillit për nga pozita është Drejtori i Përgjithshëm i Akademisë.</p> <p>2. Përgjegjësitë e Kryesuesit të Këshillit janë si në vijim:</p> <p>2.1. Organizon dhe kujdeset për mbarëvajtjen e punës së Këshillit;</p> <p>2.2. Përfaqëson Këshillin;</p> <p>2.3. Thërret dhe kryeson takimet e Këshillit;</p> <p>2.4. Nënshkruan dokumentet e ndryshme të Këshillit, dhe</p> <p>2.5. Kryen punë të tjera të cilat ia beson Këshilli.</p> <p>3. Në rastet të mungesës së Kryesuesit, Kryesuesi autorizon një nga anëtarët ex-officio të Këshillit për ta kryesuar takimin.</p>	<p>3. Članovi Saveta iz podstava 1.3 biraju se od strane Generalnog Direktora.</p> <p style="text-align: center;">Član 5 Predsedavajući Saveta</p> <p>1. Predsedavajući Saveta po položaju je Generalni Direktor Akademije.</p> <p>2. Odgovornosti Predsedavajućeg Saveta su sledeće:</p> <p>2.1. Organizuje i stara se o toku rada Saveta;</p> <p>2.2. Zastupa interese Saveta;</p> <p>2.3. Saziva i predsedava sastancima Saveta;</p> <p>2.4. Potpisuje različita dokumenta Saveta;</p> <p>2.5. Izvršava i druge poslove poverene od strane Saveta.</p> <p>3. U slučaju da Predsedavajući nije prisutan, onda on treba da ovlasti neku osobu iz redova ex-officio članova osoblja Saveta koji treba da predsedava sastankom.</p>	<p>3. Board members of the sub-paragraph 1.3 are selected by General Director</p> <p style="text-align: center;">Article 5 Chairman of the Council</p> <p>1. Chairman of Council is the person working in a position of General Director of the Academy.</p> <p>2. The responsibilities of the Chairman of the Council are as follows:</p> <p>2.1. Organizes and takes care about the work progress of the Council;</p> <p>2.2. Represents Council;</p> <p>2.3. Call and chair meetings of the Council;</p> <p>2.4. Sign various documents of the Council, and</p> <p>2.5. Performs other work which entrusts the Council.</p> <p>3. In case of absence of the Chairperson, the Chairperson authorizes an ex-officio member of the Council to chair the meeting.</p>
--	---	---

<p style="text-align: center;">Neni 6 Mbledhjet e Këshillit</p> <p>1. Mbledhjet e Këshillit mbahen çdo dy (2) muaj, por mund të mbahet edhe më shpesh varësisht nga çështjet e kërkuara për shqyrtim nga Kryesuesi apo me kërkesën e së paku katër (4) anëtarëve të Këshillit.</p> <p>2. Anëtarët e Këshillit janë të obliguar të marrin pjesë në mbledhjet e Këshillit. Mos pjesëmarrja në mbledhje duhet të arsyetohet me shkrim tek Kryesuesi.</p> <p>3. Mbledhjet e Këshillit janë të hapura për publikun, përveç kur Këshilli vendos ndryshe dhe duhet të arsyetoj me shkrim.</p> <p>4. Mbledhjet e Këshillit mbahen në Akademi.</p>	<p style="text-align: center;">Član 6 Sastanci Saveta</p> <p>1. Sastanci Saveta održavaju se svaka dva (2) meseca, ali, mogu se održavati i češće, zavisno od traženih pitanja za razmatranje od strane Predsedavajućeg, ili na zahtev najmanje četiri (4) članova Saveta.</p> <p>2. Članovi Saveta obavezni su da učestvuju na sastancima Saveta. Svaki slučaj izostanka sa sastanka treba da se obrazloži pismenim putem kod Predsedavajućeg.</p> <p>3. Sastanci Saveta su otvoreni za javnost, osim kada Savet odluči drugačije što treba pismeno da se obrazloži.</p> <p>4. Sastanci Saveta održavaju se u Akademiji.</p>	<p style="text-align: center;">Article 6 Council Meetings</p> <p>1. Council meetings are held every two (2) months, but may be held more frequently depending on the matters required for a review by the Chairman or by the request of at least four (4) Board members.</p> <p>2. Council members are required to attend Council meetings. Non-participation in the meeting must be justified in writing to the Chairman.</p> <p>3. Council meetings are open to the public, unless the Council decides otherwise and must justify in writing.</p> <p>4. Council meetings are held in the Academy.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 7 Organizimi i mbledhjes</p> <p>1. Kryesuesi i Këshillit thërret dhe kryeson takimet e Këshillit.</p> <p>2. Në konsultim me anëtarët e tjerë të Këshillit, Kryesuesi cakton datën, kohën dhe vendin e mbajtjes së mbledhjes.</p> <p>3. Ftesa për të marrë pjesë në mbledhje u dërgohet anëtarëve të Këshillit, jo më vonë se</p>	<p style="text-align: center;">Član 7 Organizovanje sastanka</p> <p>1. Predsedavajući Saveta saziva i predsedava sastankom Saveta.</p> <p>2. U konsultaciji sa drugim članovima Saveta, Predsedavajući određuje datum, vreme i mesto održavanja sastanka.</p> <p>3. Poziv za učestvovanje na sastanku treba da se pošalje članovima Saveta, i to najmanje</p>	<p style="text-align: center;">Article 7 Organizing Meeting</p> <p>1. Council Chair shall convene and chair the meetings of the Council.</p> <p>2. In consultation with other members of the Council, the Chairperson shall set the date, time and place of the meeting.</p> <p>3. Invitations to take part in the meeting should be sent to members of the Council, no</p>

<p>një (1) javë para ditës kur duhet të mbahet mbledhja e Këshillit, me përjashtim të rasteve të veçanta mbledhja mund të thirret në afat më të shkurtër.</p> <p>4. Ftesa për mbajtjen e mbledhjes përmban:</p> <p>4.1. Datën, kohën dhe vendin e mbajtjes së mbledhjes;</p> <p>4.2. Rendin e ditës për mbledhje dhe</p> <p>4.3. Materialet e mbledhjes.</p> <p>5. Secili anëtar e ka të drejtën e propozimit për çështjet e caktuara për rendin e ditës.</p> <p>6. Sipas nevojës dhe kërkesave, në mbledhje të Këshillit mund të ftohen përfaqësues të institucioneve tjera relevante, ekspert të ndryshëm dhe palët tjera të interesuara pa të drejt vote.</p> <p>7. Këshilli mund të formoj grupe punuese dhe komisione, që ndihmojnë Këshillin lidhur me çështjet e veçanta nga fushëveprimi i tij.</p>	<p>jednu (1) sedmicu pre dana koji je određen za održavanje sastanka Saveta, osim kada se radi o izuzecima i posebnim slučajevima kada sastanak može da se sazove i u kraćem vremenskom roku.</p> <p>4. Poziv za učestvovanje na sastanku sadrži sledeće:</p> <p>4.1. Datum, vreme i mesto održavanja sastanka;</p> <p>4.2. Dnevni rad sastanka;</p> <p>4.3. Materijal za sastanke.</p> <p>5. Svaki član ima pravo da predloži određena pitanja za dnevni red.</p> <p>6. Prema potrebi i zahtevima na sastancima Saveta mogu da se pozovu predstavnici i drugih relevantnih institucija, razni stručnjaci i druge zainteresovane osobe bez prava glasa</p> <p>7. Savet može da formira radne grupe i komisije, koje pomažu Savetu u vezi posebnih pitanja u određenoj oblasti.</p>	<p>later than one (1) week before the Council meeting should be held, unless special meeting may be called on shorter term.</p> <p>4. The invitation for the meeting includes:</p> <p>4.1. Date, time and place of the meeting;</p> <p>4.2. The agenda for the meeting and</p> <p>4.3. Materials for meeting.</p> <p>5. Each member has the right to put certain issues on the agenda</p> <p>6. According need and requests, the meeting of the Council may invite representatives of other relevant institutions, various experts and other interested parties without the right to vote.</p> <p>7. Council may establish working groups and committees that help the Council regarding specific issues within its scope.</p>
---	--	--

<p style="text-align: center;">Neni 8 Kuorumi për mbajtjen e mbledhjeve të Këshillit</p> <p>Këshilli ka kuorum kur janë të pranishëm shumica e anëtarëve të Këshillit.</p>	<p style="text-align: center;">Član 8 Kvorum za održavanje sastanka Saveta</p> <p>Savet ima kvorum kada je prisutna većina članova Saveta.</p>	<p style="text-align: center;">Article 8 The quorum for meeting of the Council</p> <p>Council has a quorum and most members of the Council are present.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 9 Mbajtja e mbledhjes</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Në fillim të mbledhjes, Kryesuesi konstaton se a ka kuorum, propozon rendin e ditës dhe e hap për diskutim rendin e ditës. 2. Rendi i ditës miratohet me shumicën e anëtarëve të Këshillit të pranishëm në takim. 3. Pas miratimit të rendit të ditës, hedhet për miratim procesverbali i mbledhjes paraprake. 4. Këshilli procedon në mbledhje me rendin e ditës ashtu siç është miratuar. 5. Propozuesi i pikës së rendit të ditës e cila është në shqyrtim jep arsyetim lidhur me çështjen e paraqitur. 6. Këshilli kur e vlerëson të arsyeshme mund të vendosë për shtyrjen e ndonjë pike të rendit të ditës për mbledhjen tjetër. 	<p style="text-align: center;">Član 9 Održavanje sastanka</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Na početku sastanka Predsedavajući treba da ustanovi da li ima kvorum, predlaže dnevni red i otvara diskusiju u vezi dnevnog reda. 2. Dnevni red se usvaja većinom glasova članova Saveta koji su prisutni na sastanku. 3. Nakon usvajanja dnevnog reda, daje se na usvajanje zapisnik prethodnog sastanka. 4. Savet procesuirá na sastanku prema usvojenom dnevnom redu. 5. Osoba koja predloži određenu tačku dnevnog reda koja se razmatra treba da obrazloži razloge predlaganja te tačke. 6. Kada Savet proceni da je predlog opravdan onda može da donese odluku u vezi ubacivanja neke nove tačke dnevnog reda za naredni sastanak. 	<p style="text-align: center;">Article 9 Holding the Meeting</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. At the beginning of the meeting, the Chairperson determines that there is a quorum, and proposes the agenda and opens discussion about agenda. 2. Agenda approved by a majority of the Council members present at the meeting. 3. Upon approval of the agenda, the minutes of the previous meeting are put for approval 4. Council proceed with the meeting agenda as approved. 5. Proposer of agenda that is in process provides justification on the issue presented. 6. Council when reasonable may decide to postpone any agenda item for the next meeting.

<p>7. Mbledhja e caktuar e Këshillit mund të shtyhet ose të ndërpritet në këto raste:</p> <p>7.1. Nëse nuk ka kuorum;</p> <p>7.2. Nëse mbledhja e nisur për shkak të zgjatjes nuk mund të kryhet gjatë asaj dite;</p> <p>8. Mbledhjen e ndërpret apo e shtyn kryesuesi i mbledhjes.</p>	<p>7. Sazvani sastanak Saveta može da se odloži ili prekine u sledećim slučajevima:</p> <p>7.1. Ako nema kvoruma;</p> <p>7.2. Ako započeti sastanak nemože da se završi tokom tog radnog dana;</p> <p>8. Sastanak prekida ili odlaže predsedavajući sastanka.</p>	<p>7. Meeting of the Council may be extended or terminated in the following cases:</p> <p>7.1. If there is no quorum;</p> <p>7.2. If the meeting because of the duration can not be finished within that day.</p> <p>8. The chair terminates or holds out the meeting.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 10 Procesverbali për takimet e Këshillit</p> <p>1. Në mbledhjen e Këshillit mbahet procesverbali, i cili i dërgohet anëtarëve të Këshillit.</p> <p>2. Përgjegjës për ruajtjen dhe mbajtjen e procesverbalit është Sekretaria e Këshillit.</p>	<p style="text-align: center;">Član 10 Zapisnik sastanka Saveta</p> <p>1. Na sastanku Saveta piše se zapisnik koji se prosleđuje članovima Saveta.</p> <p>2. Sekretarijat Saveta je odgovoran za čuvanje i držanje zapisnika.</p>	<p style="text-align: center;">Article 10 Minutes of Council meetings</p> <p>1. Minutes are taken during the Council meeting , which are submitted to the members of the Council.</p> <p>2. Responsible for maintaining and keeping the minutes is the Council's Secretariat.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 11 Marrja e vendimeve</p> <p>1. Këshilli i merr vendimet, konkluzionet apo rekomandimet me shumicën e votave të anëtarëve prezent, përveç rasteve kur përcaktohet ndryshe me akte tjera normative.</p> <p>2. Secili nga anëtarët e Këshillit ka nga një votë. Në rast të barazimit të votave, votën vendimtare e ka kryesuesi i Këshillit.</p>	<p style="text-align: center;">Član 11 Donošnje odluka</p> <p>1. Savet donosi odluke, zaključke ili preporuke na osnovu većine glasova prisutnih članova, osim u slučajevima kada je normativnim aktima određeno drugačije.</p> <p>2. Svaki član Saveta ima pravo na jedan glas. U slučaju izjednačavanja glasova, odlučujući glas ima Predsedavajući Saveta.</p>	<p style="text-align: center;">Article 11 Decidion taking</p> <p>1. Council takes decisions, conclusions or recommendations by a majority vote of the members present, unless otherwise provided by other normative.</p> <p>2. Each of the members of the Council shall have one vote. In case the equality of the votes the chairman of the Council has the crucial vote.</p>

<p style="text-align: center;">Neni 12 Sekretaria e Këshillit</p>	<p style="text-align: center;">Član 12 Sekretarijat Saveta</p>	<p style="text-align: center;">Article 12 Secretariat of the Council</p>
<p>1. Funkcionin e sekretarisë së Këshillit do ta kryej Akademia përmes zyrtarëve të përcaktuar nga Drejtori i Përgjithshëm i Akademisë.</p> <p>2. Sekretaria e Këshillit shërben për të organizuar, bashkërenduar, zhvilluar dhe mirëmbajtur aktivitetet e nevojshme për punën e Këshillit.</p> <p>3. Përgjegjësitë e Sekretarisë të Këshillit janë:</p> <p>3.1. Mban procesverbalin nga mbledhja e Këshillit;</p> <p>3.2. Bashkërendon punën e hartimit të rekomandimeve, raporteve dhe dokumenteve të tjera të nevojshme;</p> <p>3.3. Kujdeset për mbajtjen, dërgimin dhe ruajtjen e dokumenteve që dalin nga puna e Këshillit;</p> <p>3.4. Përgatit mbledhjet e Këshillit;</p> <p>3.5. Siguron të dhëna nga anëtarët e Këshillit për çështjet që shqyrtohen dhe</p>	<p>1. Funkciju sekretarijata Saveta vrši Akademija preko službenika koji su određeni od strane Generalnog Direktora Akademije.</p> <p>2. Sekretarijat Saveta vrši organizovanje, koordinaciju, razvijanje i održavanje aktivnosti koje su potrebne za rad i funkcionisanje Saveta.</p> <p>3. Odgovornosti Sekretarijata Saveta su sledeće:</p> <p>3.1. Držanje zapisnika sa prethodnog sastanka Saveta;</p> <p>3.2. Koordinacija u radu i sačinjavanju preporuka, izveštaja i drugih potrebnih dokumenata;</p> <p>3.3. Držanje, prosleđivanje i čuvanje dokumentacije u vezi rada Saveta;</p> <p>3.4. Pripremanje sastanka Saveta;</p> <p>3.5. Obezbeđivanje podataka od strane članova Saveta u vezi pitanja koja se</p>	<p>1. Council secretariat function will perform the Academy through officials designated by the Director General of the Academy.</p> <p>2. Council Secretariat serves to organize, coordinate, develop and maintain the necessary activities for the Council.</p> <p>3. Responsibilities of the Secretariat of the Council are:</p> <p>3.1. Keeps records of meeting of the Council;</p> <p>3.2. Coordinates the work of drafting the recommendations, reports and other required documents;</p> <p>3.3. Ensure the maintenance, delivery and storage of documents arising from the Council;</p> <p>3.4. Prepares the meetings of the Council;</p> <p>3.5. Provides informations from Council members on issues under consideration</p>

<p>kërkohen në Këshill;</p> <p style="text-align: center;">Neni 13 Dispozitë kalimtare</p> <p>Dispozitat e kësaj rregullore vlejné deri në Konstituimin e plotë të Këshillit të Fakultetit me të gjithë anëtarët e paraparë sipas nenit 14 të Rregullores (QRK) – Nr. 26/2013 për Arsimin e Lartë në Akademinë e Kosovës për Siguri Publike.</p> <p style="text-align: center;">Neni 14 Hyrja në fuqi</p> <p>Kjo rregullore hyn në fuqi ditën e nënshkrimit nga ana e Kryesuesit të Këshillit.</p> <p style="text-align: center;">Ismail Smakiqi _____ Kryesues i Këshillit</p> <p style="text-align: center;">10/07/2014</p>	<p>razmatraju od strane Saveta;</p> <p style="text-align: center;">Član 13 Prelazne odredbe</p> <p>Odredbe ove uredbe važe sve do potpunog konstituisanja Saveta Fakulteta sa svim članovima koji su predviđeni prema članu 14 Uredbe (VRK) – Br. 26/2013 za Visoko Obrazovanje u Kosovskoj Akademiji za Javnu Bezbednost.</p> <p style="text-align: center;">Član 14 Stupanje na snagu</p> <p>Ova uredba stupa na snagu dana njegovog potpisivanja od strane Predsedavajućeg Saveta.</p> <p style="text-align: center;">Ismail Smakiqi _____ Predsedavajući Saveta</p> <p style="text-align: center;">10/07/2014</p>	<p>and requested by the Council;</p> <p style="text-align: center;">Article 13 Transitional provision</p> <p>The provisions of this regulation shall apply to the full Constitution of the Faculty Council with all members provided for in Article 14 of Regulation (GRK) - Nr. 26/2013 on Higher Education in Kosovo Academy for Public Safety.</p> <p style="text-align: center;">Article 14 Entry into force</p> <p>This Regulation enters into force on the day of signature by the Chairman of the Council.</p> <p style="text-align: center;">Ismail Smakiqi _____ Chairman of the Council</p> <p style="text-align: center;">10/07/2014</p>
---	---	---